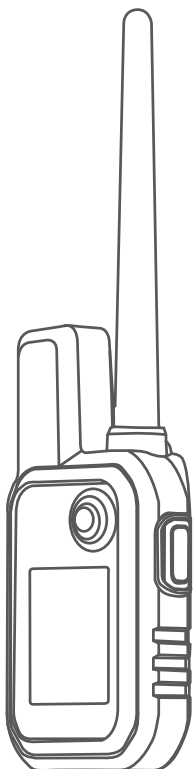


GARMIN®



ALPHA[®] 10 AVEC DRESSAGE

Manuel d'utilisation

© 2021 Garmin Ltd. ou ses filiales

Tous droits réservés. Conformément aux lois relatives au copyright en vigueur, toute reproduction du présent manuel, qu'elle soit partielle ou intégrale, sans l'autorisation préalable écrite de Garmin, est interdite. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au contenu du présent manuel sans obligation d'en avertir quelque personne physique ou morale que ce soit. Consultez le site Web de Garmin à l'adresse www.garmin.com pour obtenir les dernières mises à jour, ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation de ce produit.

Garmin®, le logo Garmin, Alpha®, etANT+® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Garmin DriveTrack™, Garmin Explore™, Garmin Express™ et Thumb Stick™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Ces marques commerciales ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

Apple® et Mac® sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. La marque et les logos BLUETOOTH® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Garmin est soumise à une licence. Windows® est une marque déposée par Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Table des matières

Mise en route..... 1

Configuration du système.....	1
Alpha 10Appareil portable Alpha 10.....	2
Verrouillage et déverrouillage des boutons.....	2
Appareil pour collier de chien.....	3
Chargement de l'appareil portable.....	4
Chargement de l'appareil pour collier de chien.....	5
Mise sous tension de l'appareil.....	5
Mise hors tension de l'appareil.....	5
Sélection d'une langue.....	5
Acquisition des signaux satellites.....	6
Etalonnage du compas.....	6

Configuration de l'appareil pour collier de chien..... 7

Méthodes permettant d'ajouter un appareil pour collier de chien à un appareil portable.....	7
Ajout d'un chien ou d'un contact avec le couplage sans fil.....	7
Partager un chien ou un contact avec une connexion sans fil.....	8
Ajout d'un chien à l'aide des codes de suivi et de contrôle.....	8
Informations concernant la radio VHF.....	9
Modifications des informations sur un chien.....	9
Ajustement du collier au chien.....	10
Communication avec le collier.....	11

Fonctionnalités connectées..... 11

Couplage d'un smartphone avec votre appareil.....	11
---	----

Suivi de chien..... 11

Écran de l'appareil portable.....	12
Icônes d'état du chien.....	13
Démarrer et terminer une chasse.....	13
Marquage de la position de votre camion.....	13
Suppression de la position de votre camion.....	13

Dressage de chien..... 13

Sélection et installation des points de contact.....	14
Retrait des points de contact.....	14
Méthodes de dressage.....	14
Sélection du niveau d'intensité correct.....	14
Réglage du niveau de stimulation d'une commande de dressage active.....	15
Personnalisation du bouton de dressage.....	15
Dressage avec le collier.....	15

Suivi d'un contact..... 15

Mise sous tension et arrêt du transmetteur.....	16
Envoi et réception de messages.....	16
Recherche de votre ID de contact.....	16
Modification de votre ID de contact....	16

Personnalisation de l'appareil..... 16

Paramètres système.....	16
Définition des alertes de l'appareil.....	17
Affichage à distance.....	17

Informations sur l'appareil..... 17

Affichage des informations légales et de conformité relatives à l'étiquetage électronique.....	17
Mises à jour produit.....	17
Configuration de Garmin Express....	17
Entretien du.....	17
Nettoyage de l'appareil.....	18
Fixation de l'adaptateur pour fixation à rainure.....	18
Informations complémentaires.....	19
Alpha 10Caractéristiques techniques de l'appareil portable Alpha 10.....	19
Optimisation de l'autonomie de la batterie.....	19
Gestion de données.....	20
Connexion de l'appareil portable à un ordinateur.....	20
Suppression de fichiers.....	20
Déconnexion du câble USB.....	20

Réinitialisation des données et des paramètres.....	21
Achat d'accessoires.....	21

Index.....	22
-------------------	-----------

Mise en route

AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Configuration du système

Avant de pouvoir utiliser le système Alpha 10, vous devez configurer les appareils.

- 1 Chargez l'appareil portable ([Chargement de l'appareil portable, page 4](#)).
- 2 Chargez l'appareil pour collier canin ([Chargement de l'appareil pour collier de chien, page 5](#)).
- 3 Allumez l'appareil ([Mise sous tension de l'appareil, page 5](#)).
- 4 Couplez l'appareil pour collier canin avec l'appareil portable ([Méthodes permettant d'ajouter un appareil pour collier de chien à un appareil portable, page 7](#)).
- 5 Couplez l'appareil portable avec votre téléphone ([Couplage d'un smartphone avec votre appareil, page 11](#)).
- 6 Étalonnez le compas ([Étalonnage du compas, page 6](#)).

Alpha 10 Appareil portable Alpha 10




① Antenne GPS

② Antenne VHF

③ Contrôleur Thumb Stick™
Poussez ce bouton dans une direction pour faire défiler l'écran ou mettre en évidence un élément. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un élément.

Bouton Marche/Arrêt

④ 
Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le rétro-éclairage. Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil et pour verrouiller ou déverrouiller les boutons de l'appareil.

⑤ Bouton dressage
Appuyez sur ce bouton pour activer une commande de dressage pour le chien sélectionné.


⑥ Port USB (sous le capuchon étanche)

Bouton Menu
⑦ Appuyez sur ce bouton pour ouvrir et fermer le menu de l'appareil. Maintenez ce bouton enfoncé pour revenir à l'écran de suivi.

⑧ Vis de montage avec boucle du mousqueton et fixation à rainure.

Verrouillage et déverrouillage des boutons

Vous pouvez verrouiller les boutons de l'appareil pour empêcher toute manipulation accidentelle.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez **Verrouiller**.
- 3 Maintenez le bouton du menu enfoncé pour déverrouiller les boutons.

Appareil pour collier de chien

REMARQUE : votre appareil pour collier de chien peut avoir une apparence différente par rapport à l'image.



①	Antenne VHF
②	Antenne GPS
③	Bouton Marche/Arrêt
④	Points de contact
⑤	Voyant DEL d'état et balises clignotantes à LED

Chargement de l'appareil portable

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

Veuillez charger complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Le chargement d'une batterie complètement déchargée dure 2 heures.

REMARQUE : l'appareil ne se charge pas lorsque la température est en dehors de la plage de températures approuvée pour le chargement (*Alpha 10* [Caractéristiques techniques de l'appareil portable Alpha 10](#), page 19).

- 1 Soulevez le capuchon étanche ①.



- 2 Branchez la petite extrémité du câble d'alimentation sur le port USB ② situé sur l'appareil.
- 3 Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation sur une source d'alimentation.
- 4 Lorsque l'appareil est entièrement chargé, débranchez le câble d'alimentation de l'appareil.

Chargement de l'appareil pour collier de chien

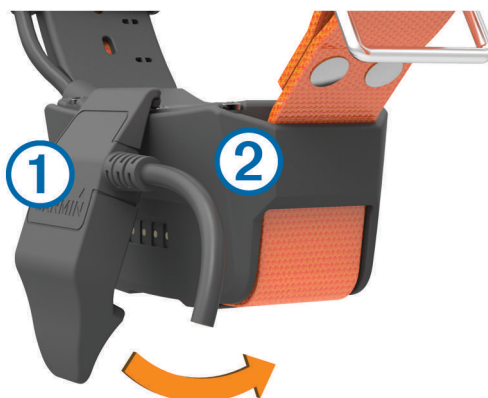
AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essayez soigneusement les contacts du collier et la zone environnante avant de connecter l'appareil au clip de chargement.

REMARQUE : votre appareil pour collier de chien peut avoir une apparence différente par rapport à l'image.

Veuillez charger complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Le chargement d'une batterie complètement déchargée dure environ cinq heures.

- 1 Refermez le clip de chargement ① sur l'appareil ②.



- 2 Branchez la petite extrémité du câble d'alimentation dans le port mini-USB situé sur le câble du clip de chargement.
- 3 Branchez le câble d'alimentation sur une source d'alimentation.
Le voyant DEL d'état reste rouge pendant toute la durée du chargement du collier.
- 4 Lorsque le voyant DEL d'état est vert, retirez le clip de chargement du collier.

Mise sous tension de l'appareil

- Sur l'appareil portable, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
- Sur l'appareil pour collier canin, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que le voyant LED d'état clignote et que le collier émette un signal sonore.

Mise hors tension de l'appareil

- Sur l'appareil portable, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé et sélectionnez **Éteindre**.
- Sur l'appareil pour collier canin, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que le voyant LED d'état devienne rouge.

Sélection d'une langue

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, sélectionnez la langue de l'appareil dans la liste des langues disponibles. Vous pouvez modifier le paramètre de langue à partir des paramètres Système.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Configurer > Système > Langue**.
- 3 Sélectionnez une langue.

Acquisition des signaux satellites

AVIS

Cet appareil est conçu pour être utilisé en extérieur uniquement. Pour recevoir un signal satellite, vous devez avoir une vue dégagée du ciel. Si vous utilisez l'appareil en intérieur, la précision du GPS risque d'être moindre.

L'appareil pour collier canin et l'appareil portable doivent acquérir des signaux satellites avant que vous ne placiez l'appareil pour collier canin sur le cou de votre chien. L'acquisition des signaux satellites peut prendre quelques minutes.

- 1 Placez-vous à l'extérieur dans une zone dégagée.
- 2 Mettez les deux appareils sous tension (*Mise sous tension de l'appareil, page 5*).
- 3 Sur l'appareil portable, sélectionnez un collier couplé avec le contrôleur Thumb Stick.

Lorsque des signaux satellites ont été captés par l'appareil pour collier canin, le voyant LED d'état clignote en vert à deux ou trois reprises. Lorsque l'appareil portable a capté des signaux satellites et communiqué avec un appareil pour collier canin couplé, il affiche les informations d'état de l'appareil pour collier canin (*Écran de l'appareil portable, page 12*).

Étalonnage du compas

AVIS

Étalonnez le compas électronique en extérieur. Pour améliorer la précision du cap, éloignez-vous de toute interférence éventuelle avec le champ magnétique terrestre, qui peut provenir des véhicules, des bâtiments ou des lignes électriques aériennes.

Vous devez étalonner le compas après avoir parcouru de longues distances ou après un changement important de température.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Étalonner compas**.
- 3 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Configuration de l'appareil pour collier de chien

Méthodes permettant d'ajouter un appareil pour collier de chien à un appareil portable

Vous devez ajouter l'appareil pour collier canin à l'appareil portable. Vous pouvez ajouter jusqu'à 20 appareils à un appareil portable via le canal MURS/VHF, en entrant le code de suivi et le code de contrôle ou avec le partage via la technologie sans fil ANT+®. Vous pouvez activer jusqu'à 20 appareils simultanément.

Utilisation de MURS/VHF : cette méthode vous permet d'ajouter un appareil pour collier de chien. Une fois l'appareil pour collier de chien placé en mode couplage, appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Cette méthode est utile lorsque vous devez ajouter un nouveau collier au système juste avant de partir chasser (*Ajout d'un chien ou d'un contact avec le couplage sans fil, page 7*).

Saisie des codes de suivi et de contrôle : cette méthode vous permet d'ajouter un appareil pour collier de chien dont vous n'êtes pas le propriétaire et qui ne se trouve pas dans la zone. Le propriétaire du chien doit déterminer si vous pouvez uniquement suivre le chien ou si vous pouvez le suivre et le contrôler. Cette méthode nécessite que le propriétaire connaisse les codes et les communique à la personne qui ajoute l'appareil pour collier de chien.

Cette méthode est utile lorsque vous souhaitez ajouter un appareil pour collier de chien au cours d'une chasse, alors que vous n'êtes pas à proximité du chien en question. Par exemple, vous pouvez ajouter l'appareil pour collier canin d'un nouveau chien à votre appareil portable, alors que vous n'êtes pas le propriétaire de cet appareil pour collier canin (*Ajout d'un chien à l'aide des codes de suivi et de contrôle, page 8*).

REMARQUE : cette fonction varie selon le type d'appareil pour collier de chien et la disponibilité de cette fonction dans votre région. Vous pouvez voir uniquement des codes de suivi, ou des codes de suivi et de contrôle.

Ajout d'un chien ou d'un contact avec le couplage sans fil

- 1 Si l'appareil pour collier canin est activé, éteignez-le (*Mise hors tension de l'appareil, page 5*).
- 2 Maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt de l'appareil pour collier canin jusqu'à ce qu'il émette deux séries de bips (environ 2 secondes), puis relâchez le bouton.
Le voyant DEL d'état clignote rapidement en vert. L'appareil pour collier de chien est maintenant prêt à être lié, ou couplé, avec l'appareil portable.
- 3 Sur l'appareil portable, appuyez sur le bouton du menu.
- 4 Sélectionnez **Ajouter appareil**.
- 5 Sélectionner une option :
 - Si vous vous trouvez à proximité de l'appareil pour collier canin, sélectionnez **Chien > Coupler le collier**, puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
 - Pour ajouter un contact ou un appareil pour collier canin en recevant des informations à partir d'un autre appareil portable, sélectionnez **Recevoir infos partagées**.

REMARQUE : pour que l'ajout du contact ou de l'appareil pour collier canin réussisse, l'autre appareil portable doit partager les informations via le réseau sans fil (*Partager un chien ou un contact avec une connexion sans fil, page 8*).
- 6 Après avoir ajouté l'appareil, saisissez le nom du chien ou du contact et sélectionnez **Terminé**.

Ajout d'un contact à l'aide de l'ID de transmission

- 1 Sur l'appareil portable, appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Ajouter appareil > Contact**.
- 3 Entrez l'ID de transmission du contact.
- 4 Entrez le nom du contact, puis sélectionnez **Terminé**.

Partager un chien ou un contact avec une connexion sans fil

Pour partager des données via la technologie sans fil ANT+, vous devez placer votre appareil portable Alpha à moins de 3 m (10 pi) de l'autre appareil portable.

- 1 Sélectionnez le chien ou le contact à partager ou sélectionnez **Options de l'appareil**.
- 2 Sélectionnez **Partager > Partager sans fil**.
- 3 Sélectionnez **Oui** pour permettre à l'autre personne de suivre votre chien et de corriger son comportement si nécessaire.

Pour que le partage du contact ou de l'appareil pour collier canin réussisse, l'autre appareil portable doit recevoir les informations de l'appareil ([Ajout d'un chien ou d'un contact avec le couplage sans fil, page 7](#)).

Modification du partage d'informations sur un chien

- 1 Dans l'écran de suivi, sélectionnez le chien que vous souhaitez modifier ou sélectionnez **Options de l'appareil**.
- 2 Sélectionnez **Partager**.
- 3 Sélectionner une option :
 - Sélectionnez **Code de suivi** pour modifier le code de suivi de l'appareil pour collier canin.
 - Sélectionnez **Code de contrôle** pour modifier le code de contrôle de l'appareil pour collier canin.
 - Sélectionnez **Partager sans fil** pour partager les informations de l'appareil pour collier canin avec un autre appareil portable.
 - Sélectionnez **Afficher les anciens codes** pour afficher les codes de suivi et de contrôle précédents pour l'appareil pour collier canin.

REMARQUE : cette fonction n'est pas disponible sur tous les appareils.

Ajout d'un chien à l'aide des codes de suivi et de contrôle

REMARQUE : cette fonction varie selon le type d'appareil pour collier de chien et la disponibilité de cette fonction dans votre région.

Pour ajouter un chien à l'aide des codes de suivi et de contrôle, le propriétaire du chien doit connaître ces codes ([Recherche du numéro d'identification et des codes de suivi et de contrôle associés à un chien, page 8](#)) et vous les communiquer.

Vous pouvez utiliser des codes de suivi et de contrôle pour autoriser un appareil portable à interagir avec votre appareil pour collier de chien. Si vous n'êtes pas à proximité du chien que vous souhaitez ajouter ou que vous ne parvenez pas à activer le mode couplage du collier, vous pouvez ajouter le chien à l'aide des codes de suivi et de contrôle.

- 1 Sur l'appareil portable, appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Ajouter appareil > Chien > Saisir le code de partage**.
- 3 Entrez le code de suivi ou de contrôle associé au collier, puis sélectionnez **Terminé**.

Le code de suivi du chien vous permet de le suivre. Le code de contrôle du chien vous permet de le suivre et de le dresser.
- 4 Entrez le nom du chien, puis sélectionnez **Terminé**.

Recherche du numéro d'identification et des codes de suivi et de contrôle associés à un chien

Vous pouvez partager un code de suivi de chien qui permet à une autre personne de suivre votre chien. Vous pouvez également partager le code de contrôle d'un chien pour permettre à une autre personne de le suivre et de le dresser.

- 1 Sélectionnez un chien ou sélectionnez **Options de l'appareil**.
- 2 Sélectionnez **Partager**.

Le code de suivi et le code de contrôle se trouvent sous le nom du chien.

Informations concernant la radio VHF

Ce produit doit uniquement être utilisé sur des fréquences radio spécifiques susceptibles de varier en fonction du pays d'utilisation. Consultez l'emballage du produit ou rendez-vous sur le site www.garmin.com/tracking-legal pour en savoir plus sur la fréquence radio de ce produit.

Modifications des informations sur un chien

- 1 Dans l'écran de suivi, sélectionnez le chien que vous souhaitez modifier ou sélectionnez **Options de l'appareil**.
- 2 Sélectionnez **Modifier**.
- 3 Sélectionner une option :

- Sélectionnez **Voyant du collier** pour changer le mode d'éclairage du collier.
- Sélectionnez **ID** pour changer l'ID de l'appareil pour collier canin.
- Sélectionnez **Taux mise à jour** pour modifier la fréquence de transmission des données de position de l'appareil pour collier canin.
- Sélectionnez **Mettre à jour le code de partage** pour modifier le code de partage de l'appareil pour collier canin.
- Sélectionnez **Type de chien** pour définir les alertes envoyées par l'appareil pour collier canin.
- Sélectionnez **Économie d'énergie** pour activer ou désactiver le mode Économie d'énergie.

REMARQUE : le taux de mise à jour passe automatiquement à 2 minutes lorsque le niveau de charge est à 25 %.

- Sélectionnez **Couleur** pour définir la couleur utilisée pour identifier le chien sur les appareils externes.
- Sélectionnez **Mode veille du collier** pour activer ou désactiver le mode veille du collier.

REMARQUE : lorsqu'il est connecté à l'appareil portable, l'appareil pour collier canin peut être placé en mode veille pour préserver l'autonomie de la batterie quand vous ne suivez pas activement votre chien.

- Sélectionnez **Nom** pour modifier le nom du chien.
- Sélectionnez **Supprimer** pour supprimer le chien de votre appareil.

Ajustement du collier au chien

⚠ ATTENTION

Pour éviter toute irritation due aux points de contact, retirez le collier au moins 8 heures par période de 24 heures.

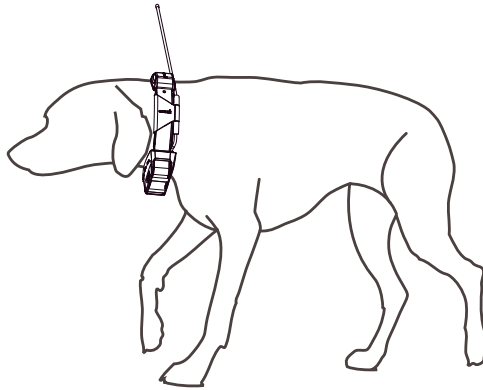
Cet appareil n'est pas conçu pour un usage humain. Ne tentez pas de l'utiliser sur qui que ce soit.

Ne pulvérisez jamais de produits chimiques sur l'appareil ou le collier, notamment des répulsifs contre les puces ou les tiques. Veillez toujours à ce que les produits contre les puces ou les tiques pulvérisés sur le chien ont séché entièrement avant de passer un collier à l'animal. De petites quantités de produits chimiques suffisent à endommager les composants plastiques et les éléments stratifiés du collier.

Pour dresser efficacement le chien, le collier et l'appareil doivent être correctement ajustés autour du cou du chien. Si le collier n'est pas assez serré ou s'il est mal positionné, la stimulation peut manquer de cohérence. Ceci peut ralentir ou empêcher la réussite du dressage.

- 1 Positionnez l'appareil à l'avant du cou du chien, le voyant DEL d'état dirigé vers la mâchoire du chien et les points de contact contre sa gorge.
- 2 Serrez la sangle pour qu'elle soit bien ajustée autour du cou du chien et attachez la boucle.

REMARQUE : le collier doit être parfaitement ajusté afin qu'il ne puisse pas tourner ou glisser sur le cou du chien. Le chien doit pouvoir avaler normalement sa nourriture et son eau. Observez le comportement de votre chien pour vous assurer que son collier n'est pas trop serré.



- 3 Ajustez l'appareil pour que les points de contact passent la barrière de la fourrure.

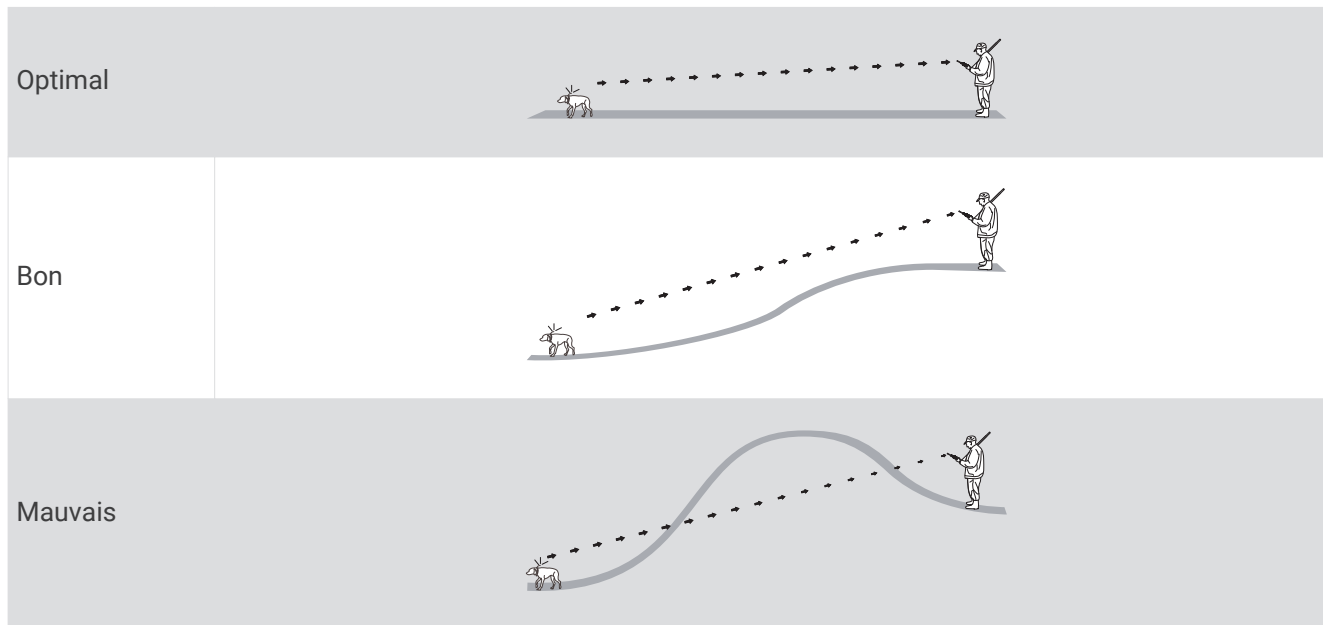
REMARQUE : pour être efficaces, les points de contact doivent être en contact avec la peau du chien.

- 4 Si la sangle est trop longue, coupez l'excédent en gardant au moins 8 cm (3") de jeu.

ASTUCE : vous pouvez marquer le trou utilisé pour attacher la boucle afin de vous y référer ultérieurement.

Communication avec le collier

Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'appareil portable et l'appareil pour collier de chien afin d'obtenir un signal de communication optimal. Pour bénéficier de conditions de visibilité optimales, rendez-vous au point d'altitude le plus élevé de votre secteur (par exemple, le sommet d'une colline).



Fonctionnalités connectées

Les fonctions connectées sont disponibles pour votre appareil Alpha 10 lorsque vous installez l'application Garmin Explore™ sur un smartphone compatible et connectez l'appareil portable à votre smartphone à l'aide de la technologie Bluetooth®. Consultez le site garmin.com/apps pour obtenir de plus amples informations.

Garmin Explore : l'application Garmin Explore affiche la position du chien et les informations de suivi pendant une chasse. Après avoir mis fin à une chasse, vous pouvez consulter les tracés et d'autres informations pour en savoir plus sur ce qui s'est passé pendant la chasse.

Couplage d'un smartphone avec votre appareil

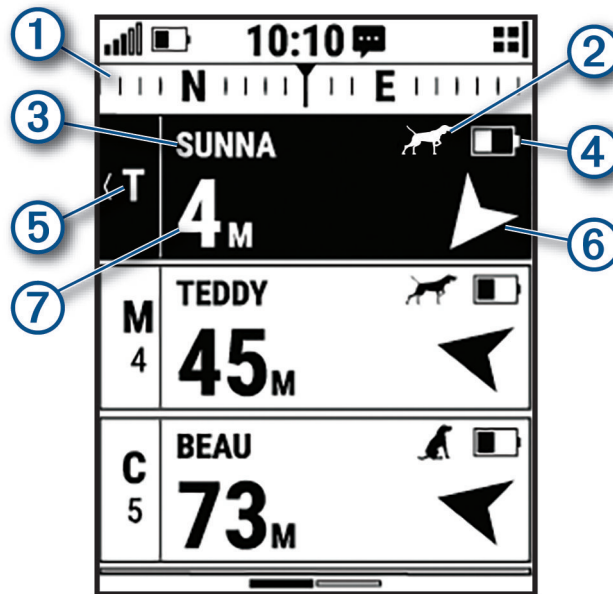
Pour que vous puissiez utiliser les fonctions connectées de l'appareil, celui-ci doit être couplé directement via l'application Garmin Explore et non pas via les paramètres Bluetooth de votre smartphone.

- 1 Placez votre smartphone compatible dans un rayon de 10 m (33 pi) de votre appareil.
- 2 Appuyez sur le bouton du menu de votre appareil portable.
- 3 Sélectionnez **Configurer > Téléphone**.
- 4 Si besoin, sélectionnez le commutateur pour activer la technologie Bluetooth.
- 5 Sélectionnez **Coupler le téléphone**.
- 6 Sur votre smartphone compatible, activez la technologie Bluetooth et ouvrez l'application Garmin Explore.
- 7 Dans l'application Garmin Explore, sélectionnez **Appareils > Coupler l'appareil**.
- 8 Suivez les instructions à l'écran dans l'application Garmin Explore pour coupler l'appareil.

Suivi de chien

L'appareil portable vous permet de suivre un ou plusieurs chiens à l'aide du compas de suivi. Le pointeur du compas indique dans quelle direction se trouve le chien.

Écran de l'appareil portable



Affiche la direction vers laquelle votre appareil pointe.

- ① **REMARQUE** : si le compas ne pointe pas précisément dans la direction actuelle, vous devrez peut-être étalonner l'appareil portable ([Étalonnage du compas, page 6](#)).

Affiche l'état actuel du chien ([Icônes d'état du chien, page 13](#)).

- ② **REMARQUE** : si l'appareil portable ne parvient plus à communiquer avec l'appareil pour collier canin, les symboles et s'affichent.

- ③ Indique l'appareil pour collier canin que vous avez actuellement sélectionné.

Affiche le niveau de charge de la batterie de l'appareil pour collier canin.





- ④ État de la batterie inconnu. Indique que l'appareil portable ne peut pas déterminer l'état de la batterie de l'appareil pour collier canin.

- ⑤ Affiche la commande de dressage actuelle pour le chien.

- ⑥ Affiche la direction de l'appareil pour collier canin.

- ⑦ Affiche la distance de l'appareil pour collier canin.

Icônes d'état du chien

	Assis
	En arrêt
	Attente au pied d'un arbre
	Inconnu ¹

Démarrer et terminer une chasse

Vous pouvez démarrer et terminer une chasse sur votre appareil portable.

REMARQUE : lorsque votre appareil est connecté à l'application Garmin Explore, les données de la chasse sont automatiquement téléchargées sur votre compte Garmin Explore lorsque vous terminés une chasse.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Commencer à chasser**.
- 3 Sélectionnez le chronomètre de la chasse pour terminer la chasse.
- 4 Sélectionnez **Oui**.

Marquage de la position de votre camion

Vous pouvez signaler la position de votre camion afin de le retrouver après une chasse.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Marquer le véhicule**.

Suppression de la position de votre camion

Vous devez supprimer la position précédemment marquée de votre camion pour pouvoir marquer une nouvelle position.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez le camion marqué.
- 3 Sélectionnez **Supprimer**.

Dressage de chien

AVIS

Recherchez et étudiez les méthodes de dressage qui correspondent le mieux au chien, à vous-même et à vos besoins. Ce manuel contient des conseils de base pour le dressage, mais chaque chien a ses propres besoins en matière de dressage.

S'il est utilisé correctement, le système de dressage Alpha 10 est une aide efficace permettant au chien d'atteindre son meilleur niveau. L'utilisation du système de dressage doit entrer dans le cadre d'un programme de dressage exhaustif.

Commencez le dressage du chien avec une laisse, sans l'aide du système de dressage Alpha 10. Vous devez apprendre au chien les ordres suivants : « Au pied », « Assis », « Viens ». Une fois que le chien comprend ces trois ordres de base, vous pouvez poursuivre le dressage en utilisant l'appareil pour collier de chien et la laisse. Enfin, lorsque le chien obéit systématiquement aux ordres avec le collier et la laisse, vous pouvez essayer de passer au dressage sans la laisse, uniquement à l'aide de l'appareil pour collier de chien.

¹ L'icône d'état Inconnu indique que l'appareil portable ne peut pas communiquer avec l'appareil pour collier canin.

Sélection et installation des points de contact

ATTENTION

Pour éviter toute irritation due aux points de contact, retirez le collier au moins 8 heures par période de 24 heures.

Ne pulvérisez jamais de produits chimiques sur l'appareil ou le collier, notamment des répulsifs contre les puces ou les tiques. Veillez toujours à ce que les produits contre les puces ou les tiques pulvérisés sur le chien ont séché entièrement avant de passer un collier à l'animal. De petites quantités de produits chimiques suffisent à endommager les composants plastiques et les éléments stratifiés du collier.

Pour des résultats optimaux, sélectionnez les points de contact en fonction du pelage du chien.

- 1 Sélectionnez la longueur des points de contact en fonction du pelage du chien :
 - Plus le pelage du chien est épais, plus les points de contact doivent être longs.
 - Plus le pelage du chien est court, plus les points de contact doivent être courts.
- 2 Si nécessaire, utilisez la clé incluse pour retirer les points de contact.
- 3 Fixez les points de contact dans le collier.
- 4 Serrez-les à l'aide de la clé fournie, mais ne serrez pas outre mesure.

Lorsque vous placez le collier sur le chien, assurez-vous que les points de contact sont correctement ajustés autour de son cou.

Retrait des points de contact

Retirez les points de contact si vous ne dressez pas le chien à l'aide des touches de dressage.

- 1 Utilisez la clé incluse pour retirer les deux points de contact.
- 2 Placez le cache sur les trous des points de contact.

Méthodes de dressage

Stimulation momentanée : une brève stimulation est exercée lorsque vous appuyez sur le bouton de dressage sans tenir compte du temps pendant lequel le bouton est enfoncé.

Stimulation continue : une stimulation est exercée tant que le bouton de dressage est enfoncé, pendant un maximum de 8 secondes. Les stimulations doivent généralement être bien inférieures à 8 secondes.

Tonalité : active une tonalité tant que le bouton de dressage est enfoncé.

Vibration : une vibration est exercée tant que le bouton de dressage est enfoncé, pendant un maximum de 8 secondes. L'efficacité de la vibration peut varier en fonction du tempérament du chien et de son expérience.

Sélection du niveau d'intensité correct

- 1 Définissez l'intensité au niveau le plus faible ([Personnalisation du bouton de dressage, page 15](#)).
- 2 Appuyez sur le bouton de dressage.
- 3 Observez la réaction du chien : mouvement de tête, de cou ou changement d'expression.
Parfois les chiens aboient lorsqu'ils reçoivent une stimulation électrique qui les surprend. Si le chien aboie plus que d'habitude, cela signifie que le niveau d'intensité est trop élevé pour commencer le dressage.
- 4 Si vous n'observez aucune réaction, augmentez l'intensité niveau par niveau jusqu'à ce que le chien réagisse légèrement mais de manière reconnaissable à la stimulation.

Le niveau d'intensité provoquant cette réaction constitue le niveau de base du dressage à l'aide du collier. Vous n'avez pas besoin de renouveler ce test d'intensité et ne devez pas le faire.

Après avoir commencé le dressage, les performances doivent dicter la sélection de l'intensité. En avançant dans le dressage, la situation de dressage pourra vous inciter à changer le niveau.

Réglage du niveau de stimulation d'une commande de dressage active

- 1 Sélectionnez un chien.
- 2 Appuyez sur le bouton de dressage.
- 3 Utilisez la Thumb Stick pour faire défiler vers la droite ou la gauche pour régler le niveau de stimulation.

Personnalisation du bouton de dressage

Lorsqu'un appareil pour collier canin est couplé, vous pouvez ajouter une commande de dressage à un bouton de dressage.

- 1 Dans l'écran de suivi, utilisez la Thumb Stick pour faire défiler vers la gauche.
- 2 Sélectionnez une commande de dressage.
- 3 Si nécessaire, utilisez la Thumb Stick pour choisir le niveau d'intensité lors de la sélection d'une commande de dressage de stimulation.
- 4 Appuyez sur Thumb Stick pour enregistrer.

Dressage avec le collier

Commencez le dressage du chien avec une laisse, sans l'aide du Alpha 10 système de dressage. Dès que le chien a bien compris les ordres « Au pied », « Assis », et « Viens », vous pouvez commencer le dressage avec le collier et la laisse.

Lors de la première phase d'introduction du collier, le chien apprend que la stimulation du collier a la même signification qu'une pression sur la laisse. Au début, le chien pourrait être apeuré par la stimulation électronique. Il faut se montrer patient et régulier et ne pas commencer avec un niveau d'intensité trop élevé. Soyez juste et constant, répétez les ordres et félicitez le chien aussi souvent que nécessaire lorsque vous utilisez le collier comme moyen de dressage.

Si le chien ne répond pas au niveau de stimulation sélectionné ([Sélection du niveau d'intensité correct, page 14](#)), augmentez les niveaux un à un jusqu'à ce que vous obteniez la réaction souhaitée. A ce moment-là, le niveau de stimulation peut être diminué tant que le chien reste constant dans ses réactions.

Dès lors que le chien s'améliore, commencez à le déconcentrer, par exemple en lançant une balle devant lui ou en le promenant au milieu d'autres personnes.

Dès que le chien répond correctement aux ordres lors du dressage avec le collier, vous pouvez retirer la laisse et continuer le dressage avec uniquement le collier.

REMARQUE : retirez la laisse pour le dressage uniquement lorsque cela est souhaitable compte tenu de l'environnement et du tempérament du chien. Respectez les lois et réglementations applicables dans votre pays concernant l'utilisation de laisses pour les chiens.

Au final, dans la plupart des séances de dressage, vos ordres ne seront plus associés à des stimulations. Utilisez la stimulation uniquement lorsque vous devez répéter l'ordre parce que le chien n'a pas obéi du premier coup.

Au fur et à mesure des progrès du chien, vous aurez de moins en moins recours au dressage avec le collier. Continuez à mettre le collier autour du cou du chien tant que vous n'êtes pas certain qu'il vous obéira du premier coup. En abandonnant trop tôt le collier, vous pourriez par la suite faire face à des problèmes de comportement.

Suivi d'un contact

Vous pouvez suivre la position des autres chasseurs afin de toujours savoir où ils sont. Vous pouvez également envoyer des messages à vos contacts. Un appareil portable Alpha 10 peut suivre jusqu'à 20 appareils, y compris les appareils pour collier canin et les appareils portables compatibles.

Mise sous tension et arrêt du transmetteur

Pour pouvoir ajouter un contact, vous devez allumer le transmetteur.

REMARQUE : à basse température, si le niveau de la batterie est faible mais que vous tentez de lancer une transmission, l'appareil risque de s'éteindre.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Configurer** > **ID de transmission** > **État**.

Envoi et réception de messages

Pour envoyer un message à vos contacts ou recevoir un message de ceux-ci, vous devez mettre le transmetteur sous tension (*Mise sous tension et arrêt du transmetteur, page 16*).

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages automatiques. Lorsque vous recevez un message, il apparaît en haut de l'écran de votre appareil. Appuyez sur n'importe quel bouton pour ignorer le message. Vous pouvez choisir parmi 18 messages à envoyer à vos contacts, comme Aide et J'arrive.

- 1 Dans l'écran de suivi, utilisez la Thumb Stick pour faire défiler vers la droite.
- 2 Sélectionnez **Envoyer le message**.
- 3 Sélectionnez un message.

Le message est envoyé à vos contacts, précédé de votre nom. Toutes les personnes qui suivent votre appareil portable le recevront.

Recherche de votre ID de contact

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Configurer** > **ID de transmission**.
Votre ID de contact s'affiche sous l'option Mon ID.

Modification de votre ID de contact

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Configurer** > **ID de transmission** > **Mon ID**.
- 3 Sélectionnez un nouvel ID de contact.

Personnalisation de l'appareil

Paramètres système

Dans le menu principal, sélectionnez **Configurer** > **Système**.

Langue : définit la langue du texte de l'appareil.

REMARQUE : les changements de langue n'ont aucun impact sur les données saisies par l'utilisateur.

Verrouillage automatique : vous permet de verrouiller les boutons de l'appareil après une durée spécifiée.

Unités : permet de définir les unités de mesure.

Format d'heure : permet de définir si vous souhaitez que l'heure soit affichée au format 12 heures ou 24 heures sur l'appareil.

Capture d'écran : permet d'enregistrer l'image affichée sur l'écran de l'appareil en appuyant sur la Thumb Stick.

Restaurer les réglages par défaut : permet de restaurer tous les paramètres par défaut et d'enregistrer toutes les informations saisies par l'utilisateur.

Réinitialisation d'usine : permet de supprimer toutes les données utilisateur et de restaurer tous les paramètres par défaut.

Info produit : affiche les informations de conformité et réglementaires relatives à l'étiquetage électronique.

Définition des alertes de l'appareil

Vous pouvez personnaliser le type d'alerte reçue sur votre appareil pour les messages et les avertissements.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Configurer** > **Alarmes**.
- 3 Sélectionnez un type d'alerte pour chaque catégorie.

Affichage à distance

L'appareil portable utilise la technologie ANT+ pour partager la position du chien avec les appareils Garmin DriveTrack™ et les montres de plein air compatibles. L'appareil portable peut transmettre à plusieurs appareils à la fois. Vous pouvez activer ou désactiver le partage de ces données à tout moment en appuyant sur le bouton menu et en sélectionnant **Configurer** > **Affich. à dist.** > **État**.

REMARQUE : pour plus d'informations sur le partage des positions du chien avec un autre appareil, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil.

Informations sur l'appareil

Affichage des informations légales et de conformité relatives à l'étiquetage électronique

L'étiquette de l'appareil est fournie sous forme électronique. L'étiquette électronique peut contenir des informations légales, comme les numéros d'identification fournis par la FCC ou des marques de conformité régionales, ainsi que des informations relatives au produit et à sa licence.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Dans le menu **Configuration**, sélectionnez **Système**.
- 3 Sélectionnez **Info produit**.

Mises à jour produit

Sur votre ordinateur, installez Garmin Express™ (www.garmin.com/express).

Ceci vous permet d'accéder facilement aux services suivants pour les appareils Garmin® :

- Mises à jour logicielles
- Enregistrement du produit

Configuration de Garmin Express

- 1 Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB.
- 2 Rendez-vous sur garmin.com/express.
- 3 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Entretien du

AVIS

N'entrez pas l'appareil dans un endroit où il est susceptible d'être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, au risque de provoquer des dommages irréversibles.

Évitez de mettre l'appareil en contact avec des nettoyants chimiques, des solvants, de la crème solaire ou des répulsifs contre les insectes pouvant endommager les parties en plastique et les finitions.

Fixez le capuchon étanche hermétiquement pour éviter d'endommager le port USB.

Évitez les chocs et les manipulations brusques qui risquent d'endommager l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

1 Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humecté d'un détergent non abrasif.

2 Essuyez l'appareil.

Après le nettoyage, laissez bien sécher l'appareil.

Fixation de l'adaptateur pour fixation à rainure

1 Retirez la petite vis ① de la sangle du mousqueton ②.



2 Fixez l'adaptateur pour fixation à rainure ① au dos de l'appareil à l'aide de la grande vis ② incluse avec l'appareil.

ASTUCE : l'adaptateur pour fixation à rainure peut être installé sur la sangle du mousqueton. Vous pouvez choisir d'installer l'adaptateur par-dessus la sangle ou d'enlever la sangle.



Informations complémentaires

Vous trouverez des informations complémentaires au sujet de ce produit sur le site Garmin.

- Rendez-vous sur support.garmin.com pour profiter d'autres manuels, articles et mises à jour logicielles.
- Rendez-vous sur le site buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin pour plus d'informations sur les accessoires en option et sur les pièces de rechange.

Alpha IO Caractéristiques techniques de l'appareil portable Alpha IO

Type de pile	Rechargeable au lithium-ion
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 20 heures
Plage de températures de fonctionnement	de -20 à 60 °C (de -4 à 140 °F)
Plage de températures de chargement	De 0 à 40 °C (de 32 à 104 °F)
Plage de températures de stockage longue durée	de 0 à 25 °C (de 32 à 77 °F)
Portée des communications sans fil VHF	Jusqu'à 14,5 km (9 mi)
Portée des communications sans fil basse puissance ANT+	Environ 3 m (10 pi.)
Fréquences/Protocoles sans fil	De 151 à 169 MHz à 32 dBm mximum ; 2,4 GHz à 3,7 dBm maximum
Résistance à l'eau	IEC 60529 IPX7 ¹

Optimisation de l'autonomie de la batterie

Vous pouvez prolonger la durée de la batterie du collier et de l'appareil portable de diverses manières.

- Éteignez le transmetteur (*Mise sous tension et arrêt du transmetteur, page 16*).
- Désactivez **Affich. à dist.** (*Affichage à distance, page 17*).
- Activez le mode d'économie d'énergie pour l'appareil pour collier canin (*Modifications des informations sur un chien, page 9*).
- Limitez le nombre de ressources suivies à 3.

¹ L'appareil résiste à une immersion accidentelle dans un mètre d'eau pendant 30 minutes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.garmin.com/water-rating.

Gestion de données

Connexion de l'appareil portable à un ordinateur

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

- 1 Soulevez le capuchon étanche ①.



- 2 Branchez la petite extrémité du câble USB sur le connecteur USB ② de l'appareil.
- 3 Branchez l'autre extrémité du câble USB sur un port USB disponible sur un ordinateur.

Votre appareil apparaît en tant que lecteur amovible sur le Poste de travail sur les ordinateurs Windows® et en tant que volumes installés sur les ordinateurs Mac®.

Suppression de fichiers

AVIS

Si vous avez des doutes sur la fonction d'un fichier, ne le supprimez pas. La mémoire de l'appareil contient des fichiers système importants que vous ne devez pas supprimer.

- 1 Ouvrez le lecteur ou volume **Garmin**.
- 2 Le cas échéant, ouvrez un dossier ou un volume.
- 3 Sélectionnez un fichier.
- 4 Appuyez sur la touche **Supprimer** de votre clavier.

Déconnexion du câble USB

Si votre appareil est connecté à votre ordinateur en tant que volume ou lecteur amovible, déconnectez votre appareil de votre ordinateur en toute sécurité, afin d'éviter toute perte de données. Si votre appareil est connecté à votre ordinateur Windows en tant qu'appareil portable, il n'est pas nécessaire de déconnecter l'appareil en toute sécurité.

- 1 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Sur un ordinateur sous Windows, sélectionnez l'icône **Retirer le périphérique en toute sécurité** dans la barre d'état système, puis sélectionnez votre appareil.
 - Pour les ordinateurs Apple®, sélectionnez l'appareil, puis **Fichier > Ejecter**.
- 2 Débranchez le câble de l'ordinateur.

Réinitialisation des données et des paramètres

L'appareil offre des options pour supprimer vos données utilisateur et restaurer tous les paramètres par défaut.

- 1 Appuyez sur le bouton du menu.
- 2 Sélectionnez **Configurer** > **Système**.
- 3 Sélectionner une option :
 - Pour restaurer tous les paramètres par défaut et enregistrer toutes les informations saisies par l'utilisateur, sélectionnez **Restaurer les réglages par défaut**.
 - Pour supprimer toutes les données utilisateur et réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut, sélectionnez **Réinitialisation d'usine**.

Achat d'accessoires

- Des accessoires en option sont disponibles sur le site garmin.com ou auprès de votre distributeur Garmin.

Index

A

accessoires **19, 21**
alarmes, tonalités **17**
ANT+ **17**
appareil, entretien **17**
applications **11**

C

caractéristiques techniques **19**
chargement
 collier **5**
 portable **4**
chasseur **15**
chien
 ajout **7, 8**
 codes de suivi et de contrôle **8**
 entraînement **14, 15**
 ID **8**
 informations **8, 9**
 niveaux d'intensité de dressage **14, 15**
 notions de dressage **13, 15**
 suivi **11, 13**
collier **11**
 ajustement **10**
 Antenne VHF **3**
 chargement **5**
 points de contact **14**
communication radio **11**
communications radio en visibilité **11**
compas, étalonnage **6**
contact **15, 16**
couplage, smartphone **11**

D

dépannage **19, 21**
données utilisateur **20**
 suppression **20**

E

écran **12**
entraînement
 stimulation **14**
 tonalité **14**
 vibration **14**

F

fréquences radio **9**

G

Garmin Express **17**
 mise à jour du logiciel **17**
GPS, paramètres **16**

I

icônes **12, 13**

L

logiciel, mise à jour **17**

M

messages **16**

N

nettoyage de l'appareil **18**
niveau d'intensité, définir **14, 15**

O

ordinateur, connexion **20**

P

paramètres **16, 17**
pile
 chargement **4**
 optimisation **19**
points de contact **10, 14**

R

réglage initial **5**
réinitialisation de l'appareil **21**

S

signaux satellites, acquisition **6**
smartphone
 applications **11**
 couplage **11**
supports **18**
suppression, toutes les données utilisateur
 20

T

technologie Bluetooth **11**
tonalités **17**
touche Marche/Arrêt **5**
touches **2**
 entraînement **15**
 verrouillage **2**

U

USB, déconnexion **20**

V

verrouillage, touches **2**

W

waypoints, suivi **13**
Wi-Fi **11**

